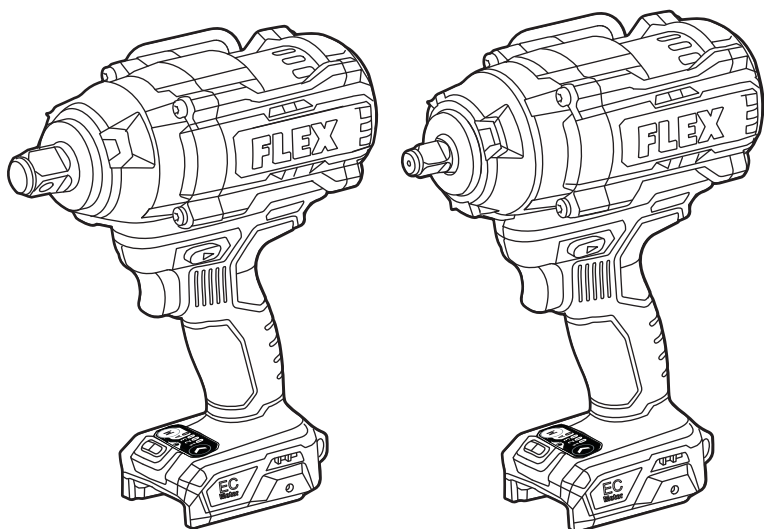


ELEKTROWERKZEUGE

IW 1/2" 1500 18-EC

IW 3/4" 1600 18-EC



Symbole použité v tomto návodu



VAROVÁNÍ!

Označuje hrozící nebezpečí. Nedodržení tohoto varování může mít za následek smrt nebo mimořádně těžká zranění.



UPOZORNĚNÍ!

Označuje potenciálně nebezpečnou situaci. Nedodržení tohoto varování může mít za následek lehké zranění nebo škodu na majetku.



POZNÁMKA

Označuje tipy pro použití a důležité informace.

Symbole na elektrickém nářadí

V

Volty

/min

Rychlost otáčení



Přečtěte si pokyny



Informace o likvidaci starého zařízení (viz strana 124)!

Pro vaši bezpečnost



VAROVÁNÍ!

Před použitím elektrického nářadí si přečtěte a dodržujte:

- tento návod k použití,
- „Všeobecné bezpečnostní pokyny“ týkající se manipulace s elektrickým nářadím v příložené brožůře (dokument č.: 315.915),
- aktuálně platná pravidla daného místa a předpisy pro prevenci úrazů.

Toto elektrické nářadí odpovídá posledním trendům a bylo zkonstruováno v souladu s uznávanými bezpečnostními předpisy.

Přesto při jeho použití může dojít k ohrožení života a končetin uživatele nebo třetí osoby, nebo může dojít k poškození samotného elektrického nářadí nebo jiného majetku.

Akumulátorový rázový utahovák se smí používat pouze

- k určenému účelu,
- v perfektním provozním stavu.

Závady, které ohrožují bezpečnost, musí být bezodkladně opraveny.

Zamýšlené použití

- Akumulátorový rázový utahovák je určen pro
- komerční využití v průmyslu a obchodu,
 - pro utahování a povolování šroubů, matic a různých spojovacích prvků se závitem.

Bezpečnostní pokyny pro rázový utahovák



VAROVÁNÍ!

Přečtěte si všechny bezpečnostní výstrahy, pokyny, ilustrace a technické údaje dodané s tímto elektrickým nářadím. Nedodržení všech níže uvedených pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému úrazu. Všechna varování a pokyny uschovejte pro budoucí použití.

- **Při provádění práce, při které se může spojovací materiál dostat do kontaktu se skrytým vedením, držte elektrické nářadí pouze za izolované části rukojeti.** Spojovací materiál, který se dostane do kontaktu s vodičem „pod proudem“, může rozvést proud do nechráněných kovových částí elektrického nářadí a způsobit obsluhu úraz elektrickým proudem.

Hluk a vibrace

Hodnoty hluku a vibrací byly stanoveny v souladu s normou EN 62841. Hodnocená hladina hluku elektrického nářadí a je typicky:

- Hladina akustického tlaku L_{pA} :
IW 1/2" 1500 18-EC 97,6 dB(A)
IW 3/4" 1600 18-EC 98,2 dB(A)
- Hladina akustického výkonu L_{WA} :
IW 1/2" 1500 18-EC 105,6 dB(A)
IW 3/4" 1600 18-EC 106,2 dB(A)
- Neurčitost: $K = 3$ dB.

Celková hodnota vibrací:

- Emisní hodnota a_h :
IW 1/2" 1500 18-EC 14,1 m/s²
IW 3/4" 1600 18-EC 17,4 m/s²
- Neurčitost: $K = 1,5$ m/s²



UPOZORNĚNÍ!

Uvedená měření se týkají nového elektrického nářadí. Denní použití způsobuje změnu hodnot hluku a vibrací.



POZNÁMKA

Deklarovaná celková hodnota (hodnoty) vibrací a deklarovaná hladina emisí hluku uvedené v tomto informačním listu byly měřeny v souladu s metodou měření standardizovanou v EN 62841 a lze je použít k porovnání jednoho nástroje s druhým.

Může být použita pro předběžné posouzení expozice. Uvedená úroveň emisí vibrací představuje hlavní použití nářadí.

Pokud se však nářadí používá pro různé aplikace, s různými rezným příslušenstvím nebo špatně udržovaným příslušenstvím, může se úroveň emisí vibrací lišit.

Díky tomu se může výrazně zvýšit úroveň expozice v průběhu celého pracovního období.

Pro přesný odhad úrovně expozice vibracím je nutné vzít v úvahu také časy, kdy je nářadí vypnuté nebo spuštěné, ale ve skutečnosti se nepoužívá.

Díky tomu může být výrazně snížena úroveň expozice v rámci celé pracovní doby.

Identifikujte další bezpečnostní opatření k ochraně obsluhy nářadí před účinky vibrací, jako jsou: údržba nářadí a vrtacího příslušenství, udržování rukou v teple, organizace pracovních postupů.



VAROVÁNÍ!

Emise vibrací a hluku při skutečném používání elektrického nářadí se mohou lišit od deklarovaných hodnot, ve kterých je nářadí používáno.

Aby byla obsluha chráněna, měl by uživatel při skutečném používání používat rukavice a chrániče sluchu.



UPOZORNĚNÍ!

Při akustickém tlaku vyšším než 85 dB (A) používejte chrániče sluchu.

Technická data

Nářadí		IW 1/2" 1500 18-EC	IW 3/4" 1600 18-EC
Typ		Rázový utahovák	
Jmenovité napětí	V=	18	
Rychlost při chodu naprázdno	ot./min	0 - 500/1000/1900	

Příklepová rychlost	nár./min	0-2350	
Upevňovací moment	Nm	1500	1600
Krouticí moment při přetržení matice	Nm	2000	2100
Hmotnost podle „Postupu EPTA 01/2003“ (bez akumulátoru)	kg	2,85	3,05
Akumulátor	18V	AP 18,0/2,5 AP 18,0/5,0 AP 18,0/8,0 AP 18/12,0	
Hmotnost akumulátoru	kg	AP 18,0/2,5 AP 18,0/5,0 AP 18,0/8,0 AP 18/12,0	0,4 0,7 1,1 1,6
Provozní teplota	-10 až 40°C		
Skladovací teplota	< 50°C		
Teplota nabíjení	4-40°C		
Nabíječka	CA 12/18, CA 18.0-LD, CA 10.8/18.0		

Přehled (viz obr. A)

Číslování funkcí výrobku odkazuje na vyobrazení přístroje na stránce s obrázky.

1. Čtyřhranná hlavice
2. Spouštěcí spínač s nastavením rychlosti
3. Ovládací panel rychlosti
4. Pracovní LED světlo
5. Pracovní LED světlo
7. Přepínač předvolby směru (vpřed/středový zámek/vzad)
8. Rukojeť
9. Připojovací bod řemínku

Návod k použití



VAROVÁNÍ!

Před prováděním jakýchkoli prací na nářadí nejprve vyjměte akumulátor.

Před zapnutím elektrického nářadí

Rozbalte rázový utahovák a zkontrolujte, zda nechybí nebo nejsou poškozené žádné díly.



POZNÁMKA

Akumulátory nejsou při dodání plně nabitý. Před prvním uvedením do provozu akumulátory plně nabijte. Viz návod k obsluze nabíječky.

Vložení/výměna akumulátoru

- Nabitý akumulátor zatlačte do elektrického nářadí, dokud nezapadne na místo (viz obr. B).
- Chcete-li akumulátor vyjmout, stiskněte uvolňovací tlačítko a akumulátor vytáhněte (viz obr. C).



UPOZORNĚNÍ!

Pokud zařízení nepoužíváte, chraňte kontakty akumulátoru. Uvolněné kovové části mohou zkratovat kontakty, hrozí nebezpečí výbuchu a požáru!

Připojovací body řemínku (viz obrázek D)

- Tento nástroj je vybaven dvěma připojovacími body řemínku. Řemínek (prodává se samostatně) snižuje riziko pádu nástroje.



VAROVÁNÍ!

Nástroj je těžký! Abyste snížili riziko zranění, nepoužívejte zápěstní řemínek.

Instalace a demontáž rázového nástavce (viz obrázek E a F)



UPOZORNĚNÍ!

Před jakoukoli prací na elektrickém nářadí přesuňte přepínač předvolby směru (7) do střední polohy.

Před instalací rázového nástavce se ujistěte, že rázový nástavec a jeho montážní část nejsou poškozeny.

- Vyrovnajte čtyřhran rázového nástavce se čtyřhrannou hlavici (1) a zatlačte rázový nástavec na čtyřhrannou hlavici tak daleko, jak to půjde.
- V případě potřeby na něj lehce poklepejte.
- Chcete-li rázový nástavec vyjmout, jednoduše ho sundejte.

Čtyřhranná hlavice IW 3/4" 1600 18-EC je vybavena průchozím otvorem (F-1) (viz obrázek F). Průchozí otvor umožňuje bezpečnější uchycení nástavce pomocí kompatibilního nástavce a použití doplňkového kolíku a kroužku nebo jednodílného držáku.



VAROVÁNÍ!

Nepoužívejte opotřebované nebo poškozené nástavce.



VAROVÁNÍ!

Rázový nástavec může být po delším používání horký. Při vyjímání rázového nástavce z nářadí používejte ochranné rukavice nebo nejprve nechte rázový nástavec vychladnout.

Předvolba směru (viz obrázek I)



UPOZORNĚNÍ!

Směr otáčení měňte pouze při zastaveném elektrickém nářadí.

- Přesuňte přepínač předvolby směru (7) do požadované polohy:
- Chcete-li utáhnout šrouby/matice, umístěte přepínač předvolby směru (7) zcela vlevo na nástroji.
- Chcete-li povolit šrouby/matice, umístěte přepínač předvolby směru (7) zcela vpravo na nástroji.
- Umístěte přepínač předvolby směru (7) do polohy „OFF“ (VYP) (středová zajištěná poloha), abyste snížili možnost náhodného spuštění, když se nářadí nepoužívá.



POZNÁMKA

Rázový utahovák se nespustí, pokud není přepínač předvolby směru zcela zapnutý vlevo nebo vpravo.



VAROVÁNÍ!

Akumulátorové nářadí je vždy v provozuschopném stavu. Proto by měl být spínač předvolby směru vždy zajištěn ve střední poloze, když nářadí nepoužíváte nebo jej nosíte u sebe.

Volba režimu (viz obrázek J)



UPOZORNĚNÍ!

Vaše nářadí je vybaveno ovládacím panelem režimu (3), který se nachází na patce nářadí.

Skládá se z tlačítka ovládání pohonu (J-3), tlačítka „M“ (M) (J-1) a LED kontrolky (J-2) pracovních režimů.

Tlačítko ovládání pohonu (J-3) se používá k výběru ze tří režimů pro úpravu nastavení točivého momentu, rychlosti otáčení (ot./min) a rychlosti nárazu (nár./min) pro danou aplikaci. Režimy 1, 2 a 3 jsou jediné režimy, kde je rychlost řízena spínačem s nastavením rychlosti.

Chcete-li vybrat režim ovládání pohonu:

- Nejprve zkontrolujte aktivní režim. Stiskněte přímo tlačítko ovládání pohonu (J-3), aniž byste se dotkli spouštěcího spínače. LED kontrolka pod číslem režimu se rozsvítí, což indikuje nastavení aktivního režimu.
- Krátkým stisknutím tlačítka ovládání pohonu (J-3) (méně než 0,5 sekundy) můžete procházet 3 režimy. Každé stisknutí změní jednu úroveň točivého momentu. Více informací uvádí následující tabulka.

„M“ (J-1) je speciální režim, který je určen k použití jak při otáčení vpřed pro utahování šroubů nebo matic, tak při otáčení vzad pro povolování šroubů nebo matic.

- Vpřed: režim automatického zastavení šroubu; nástroj se po několika rázech zastaví, aby nedošlo k příliš silnému upevnění.
- Vzad: režim odstraňování šroubů; nástroj se automaticky zastaví, jakmile uvolní šroub/matku.

Použití tlačítka „M“:

Stiskněte přímo tlačítko „M“ (J-1), aniž byste se dotkli spouštěcího spínače. Rozsvítí se odpovídající kontrolka „A“, která indikuje aktivní režim.

Každé stisknutí změní jeden režim. Další podrobnosti najdete v tabulce níže:

Rotace vpřed:

Kontrolka na ovládacím panelu	Pracovní režim	Maximální NÁR./MIN (Nárazy za minutu)	Aplikace
	1	1000	Přesné utažení malých šroubů a matic.
	2	2000	Mírný utahovací moment.
	3	2350	Maximální utahovací moment.
	A	/	Utahování s automatickým zastavením.

Opačná rotace:

Kontrolka na ovládacím panelu	Pracovní režim	Maximální NÁR./MIN (Nárazy za minutu)	Aplikace
	1	1000	Přesné utažení malých šroubů a matic.
	2	2000	Mírný utahovací moment.
	3	2350	Maximální utahovací moment.
	A	/	Utahování s automatickým zastavením.

 ON (ZAP);  OFF (VYP)

VAROVÁNÍ!

Neměňte pracovní režim, když je nástroj v chodu. Náhlá změna točivého momentu může způsobit ztrátu kontroly a způsobit zranění nebo poškození nástroje nebo obrobku.

POZNÁMKA

Rozmanitost hustoty dřeva a kovového materiálu může ovlivnit konečný výsledek. Uživatel by měl vybrat vhodný režim na základě aplikace.

POZNÁMKA

LED kontrolka zhasne přibližně 1 minutu po uvolnění spouštěcího spínače.

POZNÁMKA

Při příštím zapnutí nástroje se pracovní režim vrátí k předchozímu nastavení.

Zapnutí elektrického nářadí (viz obrázek K)**■ Zapnutí elektrického nářadí:**

Stiskněte spouštěcí spínač (2). Spouštěcí spínač s nastavením rychlosti (2) poskytuje vyšší rychlost se zvýšeným přitlakem na spínač a nižší rychlost se sníženým přitlakem na spínač.

■ Vypnutí elektrického nářadí:

Uvolněte spouštěcí spínač (2).

Světlo LED (viz obrázek L a M)

Vaše nářadí je vybaveno dvěma pracovními světly LED (4 a 5) s nastavitelným jasnem. Dvě pracovní světla LED (4 a 5) se zapínají a vypínají současně a synchronně upravují jas. Chcete-li nastavit jas pracovního světla, stiskněte současně tlačítko „ovládání pohonu“  (J-3) a tlačítko „M“  (J-1) na 2 sekundy, dokud nezačnou blikat čtyři kontrolky (J-2) současně, což znamená, že nářadí přešlo do režimu nastavení jasu pracovního světla. V režimu nastavení jasu pracovního světla se při každém stisknutí spouštěcího spínače (2) změní jas na další úroveň a bude se přepínat mezi následujícími šesti úrovněmi jasu.

1	2	3	4	5	6
Zhasnout	Nejnižší			Nejvyšší	

Při příštím zapnutí nářadí si paměťová funkce zapamatuje a vrátí se k poslední úrovni jasu pracovního světla.

Světlo se automaticky vypne přibližně 10 sekund po uvolnění spouštěcího spínače.

Utahování a povolování matic a šroubů (viz obr. N)**Utahování matic a šroubů**

K utažení matic a šroubů použijte režim 1, 2, 3 nebo „M“ v závislosti na aplikaci.

Použijte nástavec odpovídající matici nebo šroubu. Vyberte správný pracovní režim v závislosti na typu nebo velikosti šroubu a matice. Před zahájením práce vždy proveďte zkušební operaci, abyste zjistili správnou dobu upevnění šroubu nebo matice. Je vhodné provést zkušební provoz na odpadovém materiálu, aby se určil nejlepší výběr režimu.

- Nastavte přepínač předvolby směru (7) do polohy pro pohon vpřed.
- Držte nástroj pevně a nasadte nástavec na šroub nebo matici. Ujistěte se, že je hlava šroubu nebo matice zcela zasunuta do nástavce.
- Stisknutím spouštěcího spínače s proměnnou rychlostí (2) zapněte rázový utahovák. Začněte pomalu a zvyšujte rychlost, jak matice nebo šroub sjede dolů. Upevněte matici nebo šroub těsně tak, že nástroj zpomalíte až na doraz. Pokud tento postup nedodržíte, nástroj bude mít tendenci se utahovat nebo kroutit v ruce, když matice nebo šroub dosedne.
- Utáhněte šroub nebo matici správným utahovacím momentem.
- Po upevnění vždy zkontrolujte točivý moment momentovým klíčem. Pokud jsou spojovací prvky příliš utažené, zkrátte dobu utahování.

POZNÁMKA:

- Držte nástroj rovně podél osy šroubu nebo matice.
- Nadměrný upevňovací moment může poškodit šroub/matici nebo nástavec.

Povolování matic a šroubů

K povolení matic a šroubů použijte režim 1, 2, 3 nebo „M“ v závislosti na aplikaci.

Aby uvolněné upevňovací prvky nespadly na zem nebo do těsného prostoru při práci nad hlavou nebo při práci na pneumatikách automobilů, doporučujeme používat k této práci režim „M“.

- Nastavte přepínač předvolby směru (7) do polohy pro zpětný chod.
- Držte nástroj pevně a nasadte nástavec na šroub nebo matici. Ujistěte se, že je hlava šroubu nebo matice zcela zasunuta do nástavce.

- Stisknutím spouštěcího spínače s proměnnou rychlostí (2) zapněte rázový utahovák. Jakmile se upevňovací prvek uvolní, nástroj přestane pracovat. Tento nástroj také umožňuje v případě potřeby pokračovat v mačkání spouštěcího spínače pro odstranění matice z dlouhého šroubu.

Údržba a péče



VAROVÁNÍ!

Před prováděním jakýchkoli prací na nářadí nejprve vyjměte akumulátor.

Čištění

- Elektrické nářadí a mřížku před větracími otvory pravidelně čistěte. Četnost čištění závisí na materiálu a délce používání.
- Vnitřek pouzdra a motor pravidelně ofukujte suchým stlačeným vzduchem.

Náhradní díly a příslušenství

Další příslušenství, zejména nářadí a leštící pomůcky, naleznete v katalogích výrobce.

Schematické výkresy a seznamy náhradních dílů naleznete na naší domovské stránce:

www.flex-tools.com.

Informace o likvidaci



VAROVÁNÍ!

Nepotřebné elektrické nářadí učiňte nepoužitelným:

- vyjmutím akumulátoru v případě akumulátorového elektrického nářadí.



Pouze země EU

Elektrické nářadí nelikvidujte v rámci domovního odpadu!

V souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a provedení do vnitrostátních právních předpisů musí být elektrické nářadí shromažďováno odděleně a recyklováno způsobem šetrným k životnímu prostředí.



Recyklace surovin místo likvidace odpadu.

Zařízení, příslušenství a obaly by měly být recyklovány způsobem šetrným k životnímu prostředí. Plastové díly jsou určeny pro recyklaci podle druhu materiálu.

**VAROVÁNÍ!**

Akumulátory nevhazujte do domovního odpadu, ohně ani vody. Použité akumulátory neotvírejte.

Pouze v zemích EU:

V souladu se směrnicí 2006/66/ES musí být vadné nebo použité akumulátory recyklovány.

**POZNÁMKA**

Informujte se u vašeho prodejce o možnostech likvidace!

CE-Prohlášení o shodě

Prohlašujeme na naši vlastní odpovědnost, že výrobek popsáný v části „Technické specifikace“ splňuje následující normy nebo normativní dokumenty:

EN 62841 v souladu s předpisy směrnic 2014/30/EU, 2006/42/ES, 2011/65/EU.

Za technické dokumenty zodpovídá:

FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH, R & D
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

Peter Lameli
Technický ředitel

Klaus Peter Weinper
Vedoucí oddělení
kvality (QD)

1.06.2023; FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

Vyloučení odpovědnosti

Výrobce a jeho zástupce neodpovídají za škody a ušlý zisk v důsledku přerušení podnikání způsobeného výrobkem nebo nepoužitelným výrobkem.

Výrobce a jeho zástupce neručí za škody, které byly způsobeny nesprávným použitím výrobku nebo použitím výrobku s výrobky jiných výrobců.

Symbole použité v tomto návode

VAROVANIE!

Označuje hroziace nebezpečenstvo.
Nedodržanie tohto varovania môže mať za následok smrť alebo mimoriadne ťažké zranenia.

UPOZORNENIE!

Označuje možnú nebezpečnú situáciu.
Nerešpektovanie tohto varovania môže viesť k ľahkému zraneniu alebo poškodeniu majetku.

POZNÁMKA

Označuje aplikačné rady a dôležité informácie.

Symbole na elektrickom náradí

V Volty

/min Rýchlosť otáčania



Prečítaj inštrukcie



Informácie o likvidácii starého stroja
(pozri stranu 131)!

Pre vašu bezpečnosť

VAROVANIE!

Pred použitím elektrického náradia si prečítajte:

- tento návod na obsluhu,
- „Všeobecné bezpečnostné pokyny“ o zaobchádzaní s elektrickým náradím v priloženej príručke (leták č.: 315.915),
- aktuálne platné miestne pravidlá a predpisy na prevenciu nehôd.

Toto elektrické náradie je najmodernejšie zariadenie a bolo skonštruované v súlade s uznávanými bezpečnostnými predpismi.

Pri použití však môže dôjsť k ohrozeniu života a končatín používateľa alebo ďalších osôb, alebo môže dôjsť k poškodeniu elektrického nástroja či iného majetku.

Akumulátorový rázový uťahovák sa smie používať iba

- v súlade s určením,
 - v bezchybnom prevádzkovom stave.
- Poruchy, ktoré ohrozujú bezpečnosť, sa musia okamžite odstrániť.

Zamýšľané použitie

Akumulátorový rázový uťahovák je určený

- komerčné použitie v priemysle a obchode,
- na upevňovanie a povoľovanie skrutiek, matíc a rôznych spojovacích prvkov so závitom.

Bezpečnostné pokyny pre rázový uťahovák

VAROVANIE!

Prečítajte si všetky bezpečnostné výstrahy, pokyny, ilustrácie a technické údaje dodané s týmto elektrickým náradím. Nedodržanie nižšie uvedených pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenie. Všetky varovania a pokyny si ponechajte pre prípadnú potrebu v budúcnosti.

- **Pri činnostiach, pri ktorých by sa spojovací prvok mohol dotknúť skrytého vedenia, držte elektrické náradie za izolované rukoväte.** Spojovacie prvky, ktoré sa dostanú do kontaktu so „živým“ vodičom, môžu spôsobiť, že nekryté kovové časti elektrického náradia budú „živé“ a operátorovi môžu spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

Hluk a vibrácie

Hodnoty hluku a vibrácií boli stanovené v súlade s normou EN 62841. Vyhodnotená hladina hluku elektrického náradia je zvyčajne:

- Hladina akustického tlaku L_{pA} :
IW 1/2" 1500 18-EC 97,6 dB(A)
IW 3/4" 1600 18-EC 98,2 dB(A)
 - Hladina akustického výkonu L_{WA} :
IW 1/2" 1500 18-EC 105,6 dB(A)
IW 3/4" 1600 18-EC 106,2 dB(A)
 - Neurčitost: $K = 3$ dB.
- Celková hodnota vibrácií:
- Emisná hodnota a_{h1} :
IW 1/2" 1500 18-EC 14,1 m/s²
IW 3/4" 1600 18-EC 17,4 m/s²
 - Neurčitost: $K = 1,5$ m/s²

UPOZORNENIE!

Uvedené merania sa vzťahujú na nové elektrické náradie. Denné používanie spôsobuje zmenu hodnôt hluku a vibrácií.

POZNÁMKA

Deklarovaná celková hodnota (hodnoty)

vibrácií a deklarovaná hladina emisie hluku uvedené v tomto informačnom liste boli namerané v súlade s meracou metódou štandardizovanou v EN 62841 a možno ich použiť na porovnanie jedného nástroja s druhým.

Môže sa použiť na predbežné posúdenie expozície. Uvedená úroveň vibrácií predstavuje hlavné použitie tohto nástroja.

Ak sa však nástroj používa na rôzne aplikácie, s iným rezacím príslušenstvom alebo je zle udržiavaný, úroveň emisií vibrácií sa môže líšiť.

To môže výrazne zvýšiť hladinu expozície počas celého pracovného obdobia.

Na presný odhad úrovne expozície na vibrácie je tiež potrebné vziať do úvahy časy, keď je náradie vypnuté alebo spustené, ale v skutočnosti sa nepoužíva.

To môže výrazne znížiť hladinu expozície počas celého pracovného obdobia.

Identifikujte dodatočné bezpečnostné opatrenia na ochranu obsluhy pred účinkami vibrácií, ako sú: údržba nástroja a rezného príslušenstva, udržiavanie rúk v teple, organizácia pracovných postupov.



VAROVANIE!

Emisie vibrácií a hluku počas skutočného používania elektrického náradia sa môžu líšiť od deklarovanej hodnoty, v ktorej sa náradie používa.

V záujme ochrany obsluhy by mal používateľ v aktuálnych podmienkach používania používať rukavice a chrániče sluchu.



UPOZORNENIE!

Používajte chrániče sluchu pri akustickom tlaku nad 85 dB (A).

Technické údaje

Náradie	IW 1/2" 1500 18-EC	IW 3/4" 1600 18-EC
Typ	Rázový uťahovák	
Menovité napätie	V=	18
Rýchlosť bez zaťaženia	ot./min	0 - 500/1000/1900
Príklep	nár./min	0-2350

Upevňovací moment	Nm	1500	1600
Krútiaci moment pri pretrhnutí matice	Nm	2000	2100
Hmotnosť podľa „Postupu EPTA 01/2003“ (bez akumulátora)	kg	2,85	3,05
Akumulátor	18V	AP 18,0/2,5 AP 18,0/5,0 AP 18,0/8,0 AP 18/12,0	
Hmotnosť akumulátora	kg	AP 18,0/2,5 AP 18,0/5,0 AP 18,0/8,0 AP 18/12,0	0,4 0,7 1,1 1,6
Pracovná teplota	-10-40°C		
Skladovacia teplota	< 50°C		
Teplota nabíjania	4-40°C		
Nabíjačka	CA 12/18, CA 18.0-LD, CA 10.8/18.0		

Prehľad (pozri obr. A)

Číslovanie dielov výrobku sa vzťahuje na ilustráciu prístroja na stránke s nákresom.

1. Štvorhanná hlavica
2. Spúšťač spínač s nastavením rýchlosti
3. Ovládací panel rýchlosti
4. LED pracovné svetlo
5. LED pracovné svetlo
7. Prepínač smeru (dopredu / stredový zámok / dozadu)
8. Rukoväť
9. Prípojňý bod remienka

Návod na obsluhu



VAROVANIE!

Pred akýmkoľvek prácou na elektrickom náradí vyberte akumulátor.

Pred zapnutím elektrického náradia

Rozbalte akumulátorový rázový uťahovák a skontrolujte, či tu nechýbajú alebo nie sú poškodené diely.



POZNÁMKA

Akumulátory nie sú pri dodaní úplne nabité. Pred prvým použitím úplne nabite akumulátor. Pozrite si návod na obsluhu nabíjačky.

Vloženie/výmena akumulátora

- Nabíť akumulátor zatlačte do náradia, kým nezacvakne na svoje miesto (pozri obr. B).
- Na vybratie stlačte uvoľňovacie tlačidlo a vytiahnite akumulátor (pozri obr. C).



UPOZORNENIE!

Keď náradie nepoužívate, chráňte kontakty akumulátora. Volné kovové časti môžu skratovať kontakty, hrozí nebezpečenstvo výbuchu a požiaru!

Prípojné body remienka (pozri obrázok D)

- Tento nástroj je vybavený dvoma bodmi na pripojenie remienka. Remienok (predáva sa samostatne) znižuje riziko pádu nástroja.



VAROVANIE

Nástroj je ťažký! Aby ste znížili riziko poranenia, nepoužívajte remienok na zápästie.

Nainštalujte a odstráňte rázovú objímku (pozri obrázok E & F)



UPOZORNENIE!

Pred akoukoľvek prácou na nástroji prepnite prepínač smeru (7) do strednej polohy.

Pred inštaláciou rázovej objímky sa uistite, že rázová objímka a montážna časť nie sú poškodené.

- Zarovnajte štvorhran rázovej objímky so štvorhrannou hlavicom (1) a nasuňte rázovú objímku na štvorhrannú hlavicu až na doraz.
- V prípade potreby na ňu jemne poklepte.
- Ak chcete odstrániť rázovú objímku,

jednoducho ju vytiahnite.

Štvorhranná hlavica IW 3/4" 1600 18-EC je vybavená prechodovým otvorom (F-1) (pozri obrázok F). Prechodový otvor umožňuje bezpečnejšie uchytenie objímky pomocou kompatibilnej objímky a použitie doplnkového kolíka a krúžku alebo jednodielneho držiaka.



VAROVANIE!

Nepoužívajte opotrebované alebo poškodené objímky.



VAROVANIE!

Rázová objímka môže byť po dlhšom používaní horúca. Pri vyberaní rázovej objímky z nástroja používajte ochranné rukavice alebo ju nechajte najskôr vychladnúť.

Predvolba smeru (pozri obrázok I)



UPOZORNENIE!

Smer otáčania meňte iba vtedy, keď je elektrický nástroj zastavený.

- Prepnite prepínač smeru (7) do požadovanej polohy:
- Umiestnite prepínač smeru (7) úplne vľavo na nástroji pre uťahovanie skrutiek/matíc.
- Umiestnite prepínač smeru (7) úplne vpravo na nástroji pre uvoľnenie skrutiek/matíc.
- Umiestnite prepínač smeru (7) do polohy „VYP“ (centrálny zámok), aby ste znížili možnosť náhodného naštartovania, keď sa nepoužíva.



POZNÁMKA

Rázový uťahovák sa nespustí, pokiaľ nie je prepínač smeru zapnutý úplne doľava alebo doprava.



VAROVANIE!

Akumulátorové náradie je vždy v prevádzkyschopnom stave. Preto by mal byť prepínač smeru vždy zaistený v strednej polohe, keď sa nástroj alebo keď ho nosíte pri sebe.

Výber režimu (pozri obrázok J)



UPOZORNENIE!

Vaše náradie je vybavené ovládacím panelom rýchlosti (3), ktorý sa nachádza na pätku náradia. Pozostáva z tlačidla ovládania pohonu (J-3), tlačidla „M“ (J-1) a LED kontroliek (J-2) pracovných režimov.

Tlačidlo ovládania pohonu (J-3) sa používa na výber z troch režimov na úpravu krútiaceho

momentu, rýchlosti otáčania (ot./min) a rýchlosti príklepu (nár./min) pre danú aplikáciu. Režimy 1, 2 a 3 sú jediné režimy, v ktorých je rýchlosť ovládaná spínačom s nastavením premenlivej rýchlosti.

Výber režimu ovládania pohonu:

- Najprv skontrolujte aktívny režim. Stlačte tlačidlo ovládania pohonu (J-3) priamo bez toho, aby ste sa dotkli spúšťacieho spínača. LED kontrolka pod číslom režimu sa rozsvieti, čo indikuje nastavenie aktívneho režimu.
- Krátko stlačte tlačidlo ovládania pohonu (J-3) (menej ako 0,5 sekundy), aby ste prešli cez 3 režimy. Každé stlačenie zmení jednu úroveň krútiaceho momentu. Viac podrobností nájdete v tabuľke nižšie:

„M“ (J-1) je špeciálny režim, ktorý je určený na použitie s rotáciou dopredu na uťahovanie skrutiek alebo matíc a rotáciou vzad na povoľovanie skrutiek alebo matíc.

- Vpred: režim automatického zastavenia skrutky; nástroj sa zastaví po použití niekoľkých nárazov, aby sa zabránilo príliš tesnému upevneniu.
- Vzad: režim odstraňovania skrutiek; nástroj sa automaticky zastaví, len čo uvoľní skrutku/maticu.

Použitie tlačidla „M“:

Stlačte tlačidlo „M“ (J-1) priamo bez toho, aby ste sa dotkli spúšťacieho spínača. Rozsvieti sa príslušná kontrolka „A“, ktorá indikuje aktívny režim.

Každé stlačenie zmení jeden režim. Viac podrobností nájdete v tabuľke nižšie:

Rotácia dopredu:

Kontrolka na ovládacom paneli	Pracovný režim	Maximálne IPM (Rázy za minútu)	Použitie
	1	1000	Jemné dotiahnutie malých skrutiek a matíc.
	2	2000	Mierny uťahovací moment.
	3	2350	Maximálny uťahovací moment.
	A	/	Uťahovanie s automatickým zastavením.

Opačná rotácia:

Kontrolka na ovládacom paneli	Pracovný režim	Maximálne IPM (Rázy za minútu)	Použitie
	1	1000	Jemné dotiahnutie malých skrutiek a matíc.
	2	2000	Mierny ťahovací moment.
	3	2350	Maximálny ťahovací moment.
	A	/	Ťahovanie s automatickým zastavením.

 ON (ZAP);  OFF (VYP)

VAROVANIE!

***Počas chodu nástroja nemeňte pracovný režim.** Náhla zmena krútiaceho momentu môže spôsobiť stratu kontroly a možné zranenie alebo poškodenie nástroja alebo obrobku.*

POZNÁMKA

Rozmanitosť hustoty dreva a kovového materiálu môže ovplyvniť konečný výsledok. Používateľ by si mal vybrať vhodný režim na základe aplikácie.

POZNÁMKA

LED kontrolka zhasne približne 1 minútu po uvoľnení spúšťacieho spínača.

POZNÁMKA

Pri ďalšom zapnutí nástroja sa pracovný režim vráti na predchádzajúce nastavenie.

Zapnutie elektrického náradia (pozri obrázok K)**■ Zapnutie elektrického náradia:**

Stlačte spúšťací spínač (2). Spúšťací spínač s nastavením rýchlosti (2) zabezpečuje vyššiu rýchlosť pri zvýšenom tlaku na spínač a nižšiu rýchlosť pri zníženom tlaku na spínač.

■ Ak chcete elektrické náradie vypnúť:

Uvoľnite spúšťací spínač (2).

LED svetlo (pozri obrázok L a M)

Vaše náradie je vybavené dvomi pracovnými svetlami LED (4 a 5) s nastaviteľným jasom. Dve pracovné LED svetlá (4 a 5) sa zapínajú a vypínajú súčasne a synchronne upravujú jas. Ak chcete nastaviť jas pracovného svetla, stlačte súčasne tlačidlo „ovládania pohonu“ (J-3) a tlačidlo „M“ (M) (J-1) na 2 sekundy, kým nezačnú blikať štyri kontrolky (J-2), čo znamená, že náradie prešlo do režimu nastavenia jasu pracovného svetla. V režime nastavenia jasu pracovného svetla sa pri každom stlačení spúšťacieho spínača (2) zmení jas na ďalšiu úroveň a bude sa opakovať medzi nasledujúcimi šiestimi úrovňami jasu.

1	2	3	4	5	6
Svetlo vypnuté	Najnižší		→		Najvyšší

Pri ďalšom zapnutí nástroja si pamätáva funkcia zapamätá jas a vráti sa k poslednej úrovni jasu pracovného svetla. Svetlo sa automaticky vypne približne 10 sekúnd po uvoľnení spúšte.

Utiahnutie a uvoľnenie matíc a skrutiek (pozri obrázok N)**Utiahnutie matíc a skrutiek**

Na utiahnutie matíc a skrutiek použite režim 1, 2, 3 alebo „M“ v závislosti od aplikácie.

Použite objímku, ktorá sa zhoduje s maticou alebo skrutkou. Vyberte správny pracovný režim v závislosti od typu alebo veľkosti skrutky a matice. Pred začatím práce vždy vykonajte skúšobnú operáciu, aby ste určili správny čas utiahnutia vašej skrutky alebo matice. Odporúča sa vykonať skúšobnú prevádzku na odpadovom materiáli, aby sa určil najlepší výber režimu.

- Nastavte prepínač smeru (7) do polohy dopredu.
- Nástroj pevne držte a nasadte objímku na skrutku alebo maticu. Uistite sa, že celá dĺžka hlavy skrutky alebo matice je úplne zasunutá do objímky.
- Stlačením spúšťacieho spínača s nastavením rýchlosti (2) zapnite rázový ťahovák. Začnite pomaly a zvyšujte rýchlosť, keď sa matica alebo skrutka spúšťajú dole. Maticu alebo skrutku dotiahnite natesno tak, že nástroj spomalíte až na doraz. Ak tento postup nedodržíte, nástroj bude mať pri dosadení matice alebo skrutky tendenciu skrútiť sa alebo sa otáčať v ruke.
- Uťahnite skrutku alebo maticu na správny krútiaci moment.
- Po upevnení vždy skontrolujte krútiaci moment momentovým kľúčom. Ak sú upevňovacie prvky príliš tesné, skráťte čas dorazu.

POZNÁMKA:

- Držte nástroj rovno pozdĺž osi skrutky alebo matice.
- Nadmerný ťahovací moment môže poškodiť skrutku/maticu alebo objímku.

Uvoľnenie matíc a skrutiek

Na uvoľnenie matíc a skrutiek použite režim 1, 2, 3 alebo „M“ v závislosti od aplikácie.

Pre zabránenie pádu uvoľnených upevňovacích prvkov na zem alebo do tesného priestoru pri práci nad hlavou alebo pri práci na pneumatikách automobilov odporúčame použiť na túto prácu režim „M“.

- Nastavte prepínač smeru (7) do polohy vzad.
- Nástroj pevne držte a nasadte objímku na skrutku alebo maticu. Uistite sa, že celá dĺžka hlavy skrutky alebo matice je úplne zasunutá do objímky.
- Stlačením spúšťacieho spínača s nastavením rýchlosti (2) zapnite rázový ťahovák.

Akonáhle je upevňovací prvok uvoľnený, nástroj sa zastaví. Tento nástroj vám tiež umožňuje v prípade potreby pokračovať v stlačení spúšťacieho spínača na odstránenie matice z dlhej skrutky.

Údržba a starostlivosť



VAROVANIE!

Pred akýmkoľvek prácou na elektrickom náradí vyberte akumulátor.

Čistenie

- Pravidelne čistite elektrické náradie a mriežku na vetracích otvoroch. Frekvencia čistenia závisí od materiálu a doby používania.
- Vnútro skrine a motor pravidelne prefukujte suchým stlačeným vzduchom.

Náhradné diely a príslušenstvo

Ďalšie príslušenstvo, najmä nástroje a leštiace pomôcky nájdete v katalógoch výrobcu.

Výkresovú dokumentáciu a zoznamy náhradných dielov nájdete na našej domovskej stránke: **www.flex-tools.com**.

Informácie o likvidácii



VAROVANIE!

Nepotrebné elektrické náradie urobte nepoužiteľným:

- odstránením akumulátora z elektrického náradia.



Len pre krajiny EÚ

Elektrické náradie nevyhadzujte do domového odpadu!

V súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení a transpozícií do vnútroštátneho práva musia byť použité elektrické náradia zbierané oddelene a recyklované spôsobom šetrným k životnému prostrediu.



Recyklácia surovín namiesto likvidácie odpadu.

Zariadenie, príslušenstvo a obaly sa musia recyklovať spôsobom šetrným k životnému prostrediu. Plastové diely sú určené na recykláciu podľa druhu materiálu.



VAROVANIE!

Nevyhadzujte akumulátor do domového odpadu, ohňa alebo vody. Neotvárajte použité akumulátory.

Len pre krajiny EÚ:

V súlade so smernicou 2006/66/ES musia byť chybné alebo použité akumulátory recyklované.



POZNÁMKA

O možnostiach likvidácie sa informujte u vášho predajcu!

CE-Vyhlásenie o zhode

Na vlastnú zodpovednosť vyhlasujeme, že výrobok popísaný v časti „Technické špecifikácie“ zodpovedá nasledujúcim normám alebo normatívnym dokumentom:

EN 62841 v súlade s predpismi smerníc 2014/30/EÚ, 2006/42/ES, 2011/65/EÚ.

Zodpovedný za technické dokumenty:

FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH, R & D
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

Peter Lameli
Technický riaditeľ

Klaus Peter Weinper
Vedúci oddelenia
kvality (QD)

1.06.2023; FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

Vylúčenie zodpovednosti

Výrobca a jeho zástupca nie sú zodpovední za škody a ušlý zisk v dôsledku prerušenia podnikania spôsobeného výrobkom alebo nepoužiteľným výrobkom.

Výrobca a jeho zástupca nezodpovedajú za škody, ktoré vznikli nesprávnym použitím elektrického nástroja alebo použitím elektrického nástroja s výrobkami od iných výrobcov.

Flex-Elektrowerkzeuge GmbH
Bahnhofstr. 15 71711 Steinheim/Murr
Tel. +49(0) 7144 828-0
Fax +49(0) 7144 25899
info@flex-tools.com
www.flex-tools.com